



### 清秀型時裝

清秀型時裝，是女性穿著時，一種比較清爽、自然、大方、優雅的穿著風格。它不追求華麗、繁複、誇張的裝飾，而是以簡潔、大方、優雅的線條和色彩為主。這種穿著風格，適合於各種場合，特別是正式場合。它能夠展現出女性的優雅氣質和內在修養。



清秀型時裝，是女性穿著時，一種比較清爽、自然、大方、優雅的穿著風格。它不追求華麗、繁複、誇張的裝飾，而是以簡潔、大方、優雅的線條和色彩為主。這種穿著風格，適合於各種場合，特別是正式場合。它能夠展現出女性的優雅氣質和內在修養。

### 重情鄉故是偏

「偏」，在廣東話中，是「偏袒」的意思。在鄉情方面，「偏」則是指對自己的鄉土有一種特殊的感情和依戀。這種感情，是基於對鄉土的熟悉和了解，以及對鄉土文化的認同和傳承。鄉情是一種無形的力量，它能夠讓人們在異鄉中保持一份清醒和堅定，並為自己的鄉土貢獻力量。

### 事非經過不知難

「事非經過不知難」，是一句老話，意思是說，很多事情只有在經歷過之後，才能体会到其中的艱辛和困難。這句話提醒我們，在面對困難和挑戰時，不要輕易放棄，而要堅持下去，直到成功為止。只有經歷過困難，我們才能成長和成熟。

### 喜有此湯

「喜有此湯」，是指一種具有滋補和養生功效的湯品。這種湯品通常由多種名貴藥材和食材熬製而成，能夠增強體質，提高免疫力，對於身體虛弱和疾病後期的調理具有顯著效果。在傳統中醫文化中，湯品一直佔有重要的地位。

### 提供做人原則

「提供做人原則」，是指為人們提供一套正確的人生觀和價值觀。做人原則是人們在社會交往和生活中應遵循的基本準則，它包括誠實、守信、尊重他人、愛國愛家等內容。只有樹立正確的人生觀和價值觀，我們才能在社會中立足並取得成功。

### 街頭休憩處

「街頭休憩處」，是指為無家可歸或生活困難的人提供一個暫時休息和避風的場所。這種場所通常位於街頭或公共場所，提供基本的食宿和衛生設施。街頭休憩處的設立，體現了社會的關懷和對弱勢群體的幫助。

### 話說非備回鄉後

「話說非備回鄉後」，是指人們在離開鄉土一段時間後，對鄉土的思念和對未來的展望。這種情感，是基於對鄉土的深厚感情和對家鄉發展的關注。人們希望通過自己的努力，為鄉土的繁榮和發展做出貢獻。

### 家庭樂

「家庭樂」，是指家庭成員之間的和睦相處和快樂生活。家庭是人們的避風港，也是人們追求幸福和快樂的地方。只有家庭和睦，我們才能擁有美好的生活。家庭樂需要每個成員的共同努力和相互理解。

### 關於甲型肝炎

「關於甲型肝炎」，是指對甲型肝炎的預防和治療方法的介紹。甲型肝炎是一種由甲型肝炎病毒引起的傳染病，主要通過食物和水傳播。預防甲型肝炎的方法包括注意飲食衛生、飲用潔淨的水等。治療甲型肝炎的方法主要是休息和營養支持。

### 家庭樂

「家庭樂」，是指家庭成員之間的和睦相處和快樂生活。家庭是人們的避風港，也是人們追求幸福和快樂的地方。只有家庭和睦，我們才能擁有美好的生活。家庭樂需要每個成員的共同努力和相互理解。

### 主婦心得

「主婦心得」，是指主婦在家庭生活中的一些經驗和感悟。主婦是家庭的重要成員，她們承擔著繁重的家庭事務，為家庭的和諧和幸福做出著艱辛的貢獻。通過分享主婦心得，我們可以學習到許多寶貴的經驗和教訓。

### 置佈居家美

「置佈居家美」，是指如何通過合理的佈置和裝飾，營造出一個舒適、溫馨和美麗的家居環境。家居佈置不僅關係到家庭的美觀，也關係到家庭成員的生活質量和身心健康。通過合理的佈置，我們可以營造出一個理想的家居環境。

### 家庭樂

「家庭樂」，是指家庭成員之間的和睦相處和快樂生活。家庭是人們的避風港，也是人們追求幸福和快樂的地方。只有家庭和睦，我們才能擁有美好的生活。家庭樂需要每個成員的共同努力和相互理解。

#### 何桐攝影院

HO TUNG STUDIO  
19 E. Pender St. (中華文化中心對面)  
電話: 688-2933 681-5848

一張好相 壹代留傳

樓上影院特備各類攝影器材，家庭、學生、藝術人像、廣告等，別具風格，新款婚紗免費借用，特快攝影，紀念照、結婚照、入籍照、黑(白)4張6.40、入籍照(彩色)4張8.80 (連星期休息)

惠顧金額滿十元者 免費泊車1小時

主理 何桐

英國皇家攝影學會會員  
B.C.省國際沙龍攝影師  
香港攝影學會(64)  
曾獲 B.C.省攝影獎(71)

#### 世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS  
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.  
TEL: (604) 420-8022

一零快外時鼓唐本  
律沽捷埠菜油山號  
歡批妥訂鮮醬雜統  
迎發當購菓料貨辦

#### Kam Yen Jan

CHINESE SAUSAGE

自送不材皮肉風美  
用禮含料衣質味加  
實名味純薄鮮特  
惠貴精正脆美行

金然隆 臘味廠

4 土庫修理  
3 大小廚房  
0 工程裝修  
2 浴室廁所  
3 裝修工程  
2 價目

#### 新星快速中英文電腦植字中心

New Star Information Systems (Canada) Inc.

428 Dunlevy Ave., Van., B.C., V6A 3A7  
Tel: 251-1702 Fax: 251-1295

多款中文簡、繁體、表格、花邊  
中英文混排，交貨及時  
價格便宜，每千字 20 元

#### 精工錄影音響修理

七天營業 (菲沙街夾 28 街街口)  
信譽好，字號老，手工精，服務佳！

各名廠服務保證中心  
十多名經驗豐富技術師精工修理  
各牌電視機、錄影機及音響器材等

金樂牌 KINYO 錄影機 \$4488  
同廠大平賣

K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES LTD.  
精工 4388-4390 FRASER ST., VAN. (近 28 街)  
Tel: 876-8320

#### 萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話: 681-4491

價錢實惠 歡迎惠顧

特製臘味 臘腸 臘肉 臘鴨 臘雞 臘魚 臘牛肉 臘羊肉 臘豬肉 臘鴨蛋 臘雞蛋 臘魚蛋 臘牛肉干 臘羊肉干 臘豬肉干 臘鴨干 臘雞干 臘魚干 臘牛肉絲 臘羊肉絲 臘豬肉絲 臘鴨絲 臘雞絲 臘魚絲 臘牛肉片 臘羊肉片 臘豬肉片 臘鴨片 臘雞片 臘魚片 臘牛肉乾 臘羊肉乾 臘豬肉乾 臘鴨乾 臘雞乾 臘魚乾 臘牛肉鬆 臘羊肉鬆 臘豬肉鬆 臘鴨鬆 臘雞鬆 臘魚鬆 臘牛肉丸 臘羊肉丸 臘豬肉丸 臘鴨丸 臘雞丸 臘魚丸 臘牛肉餃 臘羊肉餃 臘豬肉餃 臘鴨餃 臘雞餃 臘魚餃 臘牛肉餡 臘羊肉餡 臘豬肉餡 臘鴨餡 臘雞餡 臘魚餡 臘牛肉餛飩 臘羊肉餛飩 臘豬肉餛飩 臘鴨餛飩 臘雞餛飩 臘魚餛飩 臘牛肉湯 臘羊肉湯 臘豬肉湯 臘鴨湯 臘雞湯 臘魚湯 臘牛肉粥 臘羊肉粥 臘豬肉粥 臘鴨粥 臘雞粥 臘魚粥 臘牛肉飯 臘羊肉飯 臘豬肉飯 臘鴨飯 臘雞飯 臘魚飯 臘牛肉麵 臘羊肉麵 臘豬肉麵 臘鴨麵 臘雞麵 臘魚麵 臘牛肉粉 臘羊肉粉 臘豬肉粉 臘鴨粉 臘雞粉 臘魚粉 臘牛肉餃 臘羊肉餃 臘豬肉餃 臘鴨餃 臘雞餃 臘魚餃 臘牛肉餡 臘羊肉餡 臘豬肉餡 臘鴨餡 臘雞餡 臘魚餡 臘牛肉餛飩 臘羊肉餛飩 臘豬肉餛飩 臘鴨餛飩 臘雞餛飩 臘魚餛飩 臘牛肉湯 臘羊肉湯 臘豬肉湯 臘鴨湯 臘雞湯 臘魚湯 臘牛肉粥 臘羊肉粥 臘豬肉粥 臘鴨粥 臘雞粥 臘魚粥 臘牛肉飯 臘羊肉飯 臘豬肉飯 臘鴨飯 臘雞飯 臘魚飯 臘牛肉麵 臘羊肉麵 臘豬肉麵 臘鴨麵 臘雞麵 臘魚麵 臘牛肉粉 臘羊肉粉 臘豬肉粉 臘鴨粉 臘雞粉 臘魚粉

#### 東方雪櫃公司

專門安裝修理保養商業  
凍房冷氣雪機家庭電氣  
雪櫃爐頭洗衣機等

政府牌照 日夜服務

電話: 251-2301 英語  
255-4821 馬治  
254-8728 余治

#### 馬君

專科承接修理、大小商  
櫃、電爐、電氣、廚房、急  
修、換、大小、牛奶、食、瓜、菜、牌、照

電話: 251-5629  
253-4046

#### SHARP

BOND PAPER COPIER

全自動調節色素  
(多種顏色)  
可調節放大縮細 64% 至 154%  
可影印 11"X17" 面積

from \$3495.00

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.  
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6  
(604) 876-4141

#### SHARP

BOND PAPER COPIER

全自動調節色素  
可使用四種顏色  
可復印 1 至 19 張  
兩種入紙方法

(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機  
歡迎參觀選購

Please Call S. Tan Chow For More Info.

#### SHARP

BOND PAPER COPIER

全自動調節色素  
可使用四種顏色  
可復印 1 至 19 張  
兩種入紙方法

(價錢保證全市最平!)

並有各款電話圖文傳真機  
歡迎參觀選購

Please Call S. Tan Chow For More Info.